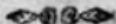


295

CHANSON AN DANÇOU.

Var un ton nevez.



TOSTAIT amâ, tud a sqiant, me o ped hac o suppli,
 Manet e zòn amâ bouc'het gant va oll filosophi ;
 Crignat a rân va bisict, ha frota a rân va zal,
 Ep gallout birviqen conipren, en laret rân ep farçal,
 Ar charmantis d'ar yaouanqis, da lampat ha da zançal.



An habitud-se deu gante, me a gred, var an douar,
 Pe otramant en contractont da dri bla pe da bêvar,
 Vit p'allo ar grenardezet treina o c'hotillonen,
 Hac ar grennardet o-unan boutoni o braguezen :
 Na eller pelloc'h o drec'hel, ar yaouanqis so'n o sen.



Un tam oc'h diveat, bêleyen, d'o c'hervel d'ar
 c'hatekis,

Ha pa ve possibl'ec'h alfec'h, da gass o c'horf d'an Iis;
 O speret a so en dançou, gant se ne raint netra,
 Da galz deus ho qestionou o guenoyou a lar *ha!*
 Pa c'houlfet hac int vo christen, e respontint *ta la la.*



Neuze ec'h cfet e coler, hac o zretot a ezen,
 Ha gouscoude m'en em sonchfec'h, na noc'h mann en
 o c'hichen :
 Noc'h qet capabl, gant oc'h oll studi, evelte d'en em
 beintàn :
 Pelec'h oufec'h-u c'hui laqat jour en ur c'hoef doublet
 a ràn,
 Nac o mouchouer en calqen, pelec'h oc'h manet bremàn?



Na neus libouden a hamp bloas na zesco dêc'h ho
 gentel,
 Bea o deus ur mizillour, pintet int en demezel;
 Dec'h e voa en e jaqeden, na vouie qet e *Fater*,
 Dantelezet ê e c'hoefou, brodet ê e davancher,
 Friset eo e c'holineten, rubanet e boutou lèr.



Me gred e clèvàn ar zoner savet var e variqen,
 Tano ê diouscouarn ar merc'het, sevel a reont o fenn,
 Deustu' comançont da vresqen adreus an ed, ar c'hleuyou,
 Vel pa ve an diaoul var o lerc'h, pe otramat an ancou;

Ha pa ve an ifern da dreuji, bepret c zint d'an dançou.



Pa vint êru var ar blenen elec'h ma vo an ebat,
Evit n'em disqeus d'ar botret, e clasqint eur c'hleus
benac ;

Neuze fichint o davancher, e tressint o zoaleten,
Evit pa dremenint potret charmi o amourousien,
Rêi da emâ ur zêr-lagad, d'eguile ur c'hoarzaden.



C'hoes ar botret, pa dremenont, à ra strica o c'halon ;
O daoulagad so flambouesou alumet gant Cupidon :
Trei ha distrei a reont tout, gant c'hoant da veza
qerc'het.

Qement e c'hrillont gant anvi da veza souden biget,
Penevert n'en dê qet ar c'his, e larjent : hastit potret.



Ar botret so er c'hostez all dastumet a vandennou,
N'int qet vit derc'hel o bragou anez caout ur bretellou ;
Ema'l lèz e heg o friou, roet gant o mamou dê ;
Tri anê ne dint qet capabl da gass bioc'h d'ar c'holle :
Cetu eno ar gansardet a so' tançal nos ha de.



Ne oun ha me a so troublet, pa velân peder demezel,
Peb a baraplui so gante, mc gred sei pc satin sclér,

4

Ma vije bet tom an amzer, o doa peb a barassol ;
Evit beza distinguet mat hac enoret gant an oll ;
O daouarn a so maneguet , d'ampech roussa gant an eol .



Patientet , ô va Doue ! n'allàn mui en em zouten ,
Un debiter , benos Doue , n'eus ur montr en e c'hodel ;
Neus messaer moc'h na devet , digoc'her saout na qezec ,
Ne neus ur bragou pont bian hac ur giletan fleuriet ,
Na zoug e doc var goste' scouarn , ur c'horn butun en
e veq .



Pêvar ha pêvar e zeont da zaludi o mestres ,
O zoc en o dorn e c'houlont : Be o po ar vadelez.....
Hep gortos fin ar c'homplimant , ar plac'h a respont *ia* ;
Qement e deus c'hoant da lampat , qement emâ bars
en joa ,
Elec'h rîi dezân e c'houlen , e carfe en briata .



En ur rond en em leqeont , evit eomanç da lampat ;
Mar dê pec'het sellet dançal , o discoe na ne qet mad .
Disparissit , gestou lubric , impudicationou ;
Disparissit , disparissit , Danç , vocen an cneou ,
Invantion an drouc-speret evit , boueta ar flamou .



Neuze vo an denuzellet n'int qet qerc'het da zançal ;
Oc'h ober an dro d'an dançou , hac oute tout façou fall ,

O minou a ziscoe facil int antreet en coler,
 Mantrret e zeo o.c'halonou ; vit apesi o c'holer
 Da gritica an dancerien ec'h implijont o amzer.



Sel , emei , pesort libouden a zo da zançal qerc'het !
 Onnes a so ur sovajen na voar na zomz na qerzet ;
 Sel penos e mā e dillat ! sur ne deus qet teir ivis ,
 He zad so e clasq e vara ; sellit ouseven d'am bis ;
 Ouspen trêgont vloas neus honont , e blco a so dija gris .



Sel peguen sot e zeo onnes e qichen e c'havalier ;
 Neus fors petra lar ar soner , ne ra nemet térr-a-térr ;
 An antrecha , an él de pijn a ra tout gant al lete ;
 Re bonner e zeo e boutou , na zistag qet ar brize ;
Fals, chasse-huit nententontqet, na voarqetarbalance.



Me a vel an eol o cuza , finissa ra an dançou ;
 Ar plac'het a lamp d'ar botret da furechat o godellou ;
 Ret ê caout per pe avalou evit terri ar sec'het ,
 Biqen na vint lêzet tranquil , qen a laro ar hotret :
 Antrecomp en hostaliri , mar bomp un dra benaquet .



Complimanchou rî ar merc'het , pagomancint da eva ;
 Mes na vo qet fin d'ar barti , na vo int vo ar goâssa ,

Goalc'hi reont o gorsaillen , guin a dremenont ,
 Carzet é godeł ar botret , ha bepret e leveront :
 Qen a vo bet ar guin-ardant , biqen d'ar guær na
 yefomp.



Crial hac uchal a reont en hent bras var boes o fenn ;
 An ini o c'hlêvfe a grete e ve ur foar o tremen :
 P'éruint en o demeuranç deus-tu' clasqint ar c'haignou ,
 Ha nc zeus den evit compren petra a reont eno ;
 Badianchou ep son clêyer alies so'n effejou .



Ar plac'h na gavo pot ebet , so e ber instant chanchet ;
 E c'hoef a laq var e bisach , adieu a laro d'ar bed ;
 En e dorn zo ur chapelet , sances e ma o pedi ;
 Pa sonch en amzer dremenet , ne ra nemet hirvoudi ,
 C'hoant e deus da vont d'ar gouent , ha mui e'hoas da
 zemezi .



Cetui aze en oréson , hanval e eus ur zantez ;
 Ema' prometi da Zoue ferm na zemezo james ;
 Essa a ra trompla Doue , mes e c'homzou a zo lach ,
 Rac en instant ma cav ur pot , e tol e froc er golach ,
 E têv habit ha chapelet , evit comanç e menach .



'Trivac'h vla n'eus an danceres , pa gav ur pot e teme ;
 Hijet é bet hac adhijet coulz en nos evel en de :

Ar pez a van goude hija a larer ne dal netra,
 Gouscoude ar pot e c'hemer a so carguet eus a joa,
 Ha varben un nebeut goude a laro *mea culpa*.



M'e guelfac'h ebars en dançou, ounnes a zo ur
 fleuren !

Admira a rê ar botret e c'hoantis hac e sqient;
 Excellant e voa d'al labour, menageres ar gaera,
 Bep nos diveat da gousqet, sevel a rê da guenta,
 Preciuissa greg a vije; mes chenchet e zê brêmâ.



Mar boa coant, pa voa plac'h yaouanq, brêmâ eo vil
 da fléryal.

E c'hotillon so cramennet, e blôo tennet var he zal,
 Dibren ê ganti ganti he dillad, collet ganti he spillou,
 Ar vic'hien demeus he fri a ziver en e guinou,
 Evit he souch, hep en em vastar, eo ret caout pinse-
 tezou.



Sans cess emâ o cluchenni e ti e c'homerezet;
 Pried, bugale ha menach, tout e vent abandonet;
 Ne voar na canna, na guelc'hi, na memes scuba he zi;
 Ne vanq na plous na foen ennân, carguet ê a loustoni.
 Evit antre hep vomissa, è ret stouva stard ar fri.



Pa za'n itron var e zorchen azect en e c'hoase,
 Ha pa ve an tan dindanni, na zavo qet ac'hane;
 Implijet ê tout ar voyen, na neus qen manet netra,
 Ret ê bremâ chench a vicher, ret eo mont da glasq bara.
 An ozac'h, lec'h dont d'e c'honsol, a deu prest d'e bazata.



Cetu amâ ur son neve, cetu amâ un danç all:
Chasse-huit co ret da ober, pe vea scöet ractal;
 Ha pa vanco an danceres, deustu e devo ur vazat,
 Nac ouspen tol troad en he rôr, ma na ve buan a diroad,
 An danç qenta voa amiabi, mes omâ na ne qet mat.



Finissa a rân va Chanson, na bad pelloc'h va sujet.
 O pedi a rân d'am excus, mar emeus oc'h ofancet.
 Qement-mâ a zo abuzou, n'o guelomp nemet re bemde,
 Hac a deu sivoas re alies d'offansi ar Vajeste;
 Bea int motivou indeçant eus a re a liberte.

F I N.